

Διάταξη του Δικαστηρίου (δευτέρο τμήμα) της 28ης Νοεμβρίου 2013 [αίτηση του 5^α Vara Cível de Lisboa (Πορτογαλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Sociedade Agrícola e Imobiliária da Quinta de S. Paio, Lda κατά Instituto da Segurança Social, IP

(Υπόθεση C-258/13) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή — Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Δικαίωμα στην άσκηση αποτελεσματικής ένδικης προσφυγής — Νομικά πρόσωπα κερδοσκοπικού σκοπού — Ευεργέτημα πενίας — Απουσία συνδέσμου με το δίκαιο της Ένωσης — Πρόδηλη έλλειψη αρμοδιότητας του Δικαστηρίου)

(2014/C 102/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Αιτούν δικαστήριο

5^a Vara Cível de Lisboa

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Sociedade Agrícola e Imobiliária da Quinta de S. Paio, Lda

Καθού: Instituto da Segurança Social, IP

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής απόφασης — Varas Cíveis de Lisboa — Ερμηνεία των άρθρων 6 και 267 ΣΛΕΕ και 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 2000, C 364, σ. 1) — Δικαίωμα σε αποτελεσματική ένδικη προσφυγή — Εθνική νομοθεσία αποκλείουσα τη δυνατότητα χορηγήσεως του ευεργετήματος πενίας στα νομικά πρόσωπα κερδοσκοπικού σκοπού — Απαλλαγή από τα έξοδα της δίκης ισχύουσα υπέρ των εν λόγω νομικών προσώπων σε περίπτωση αφερεγγυότητάς τους ή υπαγωγής τους σε διαδικασία εξυγίανσεως των επιχειρήσεων

Διατακτικό

Το Δικαστήριο είναι προδήλως αναρμόδιο να απαντήσει στα προδικαστικά ερωτήματα που του υπέβαλε το 5^a Vara Cível de Lisboa (Πορτογαλία) με την απόφασή του της 13ης Μαρτίου 2013 (υπόθεση C-258/13).

⁽¹⁾ ΕΕ C 215 της 27.7.2013.

Αίτηση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Grondwettelijk Hof (Βέλγιο) στις 2 Ιανουαρίου 2014 — KPN Group Belgium NV & Mobistar NV κατά Ministerraad, παρεμβαίνουσα: Belgacom NV

(Υπόθεση C-1/14)

(2014/C 102/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Grondwettelijk Hof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτούσες: KPN Group Belgium NV & Mobistar NV

Καθού: Ministerraad

Παρεμβαίνουσα: Belgacom NV

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει η οδηγία 2002/22/EK ⁽¹⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία περί καθολικής υπηρεσίας), και ειδικότερα τα άρθρα της 9 και 32, την έννοια ότι το κοινωνικό τιμολόγιο για τις καθολικές υπηρεσίες καθώς και ο προβλεπόμενος στο άρθρο 13, παράγραφος 1, στοιχείο β', της οδηγίας περί καθολικής υπηρεσίας μηχανισμός αποζημίωσης έχουν εφαρμογή όχι μόνο για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες μέσω τηλεφωνικής συνδέσεως σε σταθερές θέσεις με δημόσιο δίκτυο, αλλά και για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες μέσω υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών και/ή συνδρομών στο Διαδίκτυο;
- 2) Έχει το άρθρο 9, παράγραφος 3, της οδηγίας περί καθολικής υπηρεσίας την έννοια ότι τα κράτη μέλη δύνανται να προσθέσουν στην καθολική υπηρεσία ειδικές τιμολογιακές επιλογές για υπηρεσίες άλλες από τις οριζόμενες στο άρθρο 9, παράγραφος 2, της προαναφερθείσας οδηγίας;
- 3) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο πρώτο και στο δεύτερο ερώτημα, συνάδουν οι επίμαχες διατάξεις της οδηγίας περί καθολικής υπηρεσίας με την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως, όπως αυτή κατοχυρώνεται, μεταξύ άλλων, στο άρθρο 20 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾;

⁽¹⁾ ΕΕ L 108, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ 2000, C 364, σ. 1.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Sąd Najwyższy (Πολωνία) στις 3 Ιανουαρίου 2014 — Polska Telefonía Cyfrowa SA w Warszawie κατά Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

(Υπόθεση C-3/14)

(2014/C 102/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Αιτούν δικαστήριο

Sąd Najwyższy

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Polska Telefonía Cyfrowa SA w Warszawie

Καθού: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πρέπει το άρθρο 7, παράγραφος 3, της οδηγίας 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία πλαίσιο) ⁽¹⁾ σε συνδυασμό με το άρθρο 28 της οδηγίας 2002/22/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία καθολικής υπηρεσίας) ⁽²⁾ να ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι κάθε μέτρο που λαμβάνει η εθνική κανονιστική αρχή με σκοπό την τήρηση της υποχρεώσεως που απορρέει από το άρθρο 28 της οδηγίας 2002/22 επηρεάζει το εμπόριο μεταξύ κρατών μελών, εφόσον απλώς και μόνο καθιστά δυνατή την πρόσβαση σε μη γεωγραφικούς αριθμούς εντός της επικράτειας του οικείου κράτους μέλους σε τελικούς χρήστες από άλλα κράτη μέλη;
- 2) Πρέπει το άρθρο 7, παράγραφος 3, σε συνδυασμό με τα άρθρα 6 και 20 της οδηγίας 2002/21, να ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι η εθνική κανονιστική αρχή δεν μπορεί να διεξάγει διαδικασία εναρμονίσεως όταν κρίνει διαφορές μεταξύ επιχειρήσεων παροχής δικτύων ή υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών και οι διαφορές αυτές αφορούν την τήρηση της υποχρεώσεως που απορρέει από το άρθρο 28 της οδηγίας 2002/22 εκ μέρους μίας εξ αυτών των επιχειρήσεων, ακόμη και αν το σχετικό μέτρο επηρεάζει το εμπόριο μεταξύ των κρατών μελών και το εθνικό δίκαιο υποχρεώνει την εθνική κανονιστική αρχή να διεξάγει πάντοτε διαδικασία εναρμονίσεως όταν το μέτρο δύναται να επηρεάσει το εν λόγω εμπόριο;